



Volkswagen
Slovakia

**Žiadosť o zmenu integrovaného povolenia podľa
zákona o Integrovannej prevencii a kontrole
znečisťovania životného prostredia č. 4**

Čistiareň odpadových vôd VW SK, a.s.

apríl 2019

Obsah:

- A Údaje identifikujúce prevádzkovateľa**
- 1 Základné informácie
 - 2 Informácie o povoľovanej prevádzke
 - 3 Zoznam súhlasov a povolení o ktoré sa v rámci integrovaného povolenia žiada
 - 4 Základné informácie o prevádzke
 - 5 Informácie k žiadosti o zmenu vydaného integrovaného povolenia
 - 6 Utajované a dôverné údaje
- B Údaje o prevádzke a jej umiestnení**
- C Zoznam surovín, pomocných materiálov a ďalších látok a energií, ktoré sa v prevádzke používajú alebo vyrábajú**
- 1 Suroviny, pomocné materiály a ďalšie látky, ktoré sa v prevádzke používajú
 - 2 Výrobky a medziprodukty, ktoré sa v prevádzke nahrádzajú
 - 3 Energie používané v prevádzke
- D Opis miest prevádzky, v ktorých vznikajú emisie a údaje o predpokladaných množstvách a druhoch emisií do jednotlivých zložiek životného prostredia spolu s opisom významných účinkov emisií a ďalších vplyvov na životné prostredie a na zdravie ľudí**
- 1 Znečisťovanie ovzdušia
 - 2 Znečisťovanie povrchových vôd
 - 3 Znečisťovanie pôdy a podzemných vôd
 - 4 Nakladanie s odpadmi
 - 5 Hluk
 - 6 Vibrácie
- E Opis a charakteristika používanej alebo navrhovanej technológie a ďalších techník na predchádzanie vzniku emisií, a ak to nie je možné, na obmedzenie emisií.**
- F Opis a charakteristika používaných alebo pripravovaných opatrení a technických zariadení na monitorovanie prevádzky a emisií do životného prostredia**
- G Opis a charakteristika ďalších pripravovaných opatrení v prevádzke, najmä opatrení na hospodárne využívanie energií, na predchádzanie haváriám a na obmedzovanie ich prípadných následkov**
- H Opis a charakteristika používaných alebo pripravovaných opatrení a technických zariadení na monitorovanie prevádzky a emisií do životného prostredia**
- I Rozbor porovnania prevádzky s najlepšou dostupnou technikou**
- J Opis a charakteristika ďalších pripravovaných opatrení v prevádzke, najmä opatrení na hospodárne využívanie energií, na predchádzanie haváriám a na obmedzovanie ich prípadných následkov**
- K Opis spôsobu ukončenia činnosti prevádzky a opatrení na vylúčenie rizík prípadného znečisťovania životného prostredia alebo ohrozenia zdravia ľudí pochádzajúceho z prevádzky po ukončení jej činnosti a opatrení na prinavrátenie miesta prevádzky do uspokojivého stavu – bez zmien**
- L Stručné zhrnutie údajov a informácií uvedených v písmenách A) až H) všeobecne zrozumiteľným spôsobom na účely zverejnenia**
- M Návrh podmienok povolenia**
- N Označenie účastníkov konania, ktorí sú prevádzkovateľovi známi, prípadne cudzí dotknutý orgán, ak jestvujúca prevádzka má alebo nová prevádzka môže mať cezhraničný vplyv**
- O Prehlásenie**
- P Prílohy k žiadosti:**
- 1 Údaje s označením „utajované a dôverné“
 - 2 Ďalšie doklady
 - 3 Zoznam použitých skratiek a značiek

A Údaje identifikujúce prevádzkovateľa

1. Základné informácie

1.1	Názov prevádzkovateľa	Volkswagen Slovakia, a.s.		
1.2	Právna forma	Akciová spoločnosť		
1.3	Druh žiadosti	Jestvujúca prevádzka podľa zákona o IPKZ		
1.4	Adresa sídla prevádzkovateľa	J. Jonáša 1, Bratislava 843 02		
1.5	Poštová adresa (pokiaľ sa líši od vyššie uvedenej)	-		
1.6	www adresa	http://www.volkswagen.sk/sk/		
1.7	Štatutárny zástupca, funkcia v spoločnosti	Ing. Boris Michalík, oddelenie Právo/Riadiace zásady		
1.8	IČO	35757442		
1.9	Kód OKEČ (NACE), NOSE-P	OKEČ- 341 000 NOSE-P 105.01		
1.10	Výpis z obchodného registra alebo z inej evidencie	Vložka 1973/B	Príloha č. 1	-
1.11	Splnomocnená kontaktná osoba	Ing. Boris Michalík, oddelenie Právo/ Riadiace zásady t.č.: 6964 3337, fax: 6964 2320 e-mail: boris.michalik@volkswagen.sk		
1.12	Identifikácia spracovateľa predkladanej žiadosti	EKOCONSULT®- enviro, a.s. Miletičova 23, 821 09 Bratislava tel.: +4212-5556 9758, +4212-5556 2250 mobil: +421 904 682 936 fax: +4212-5024 4329 e-mail: zubor@ekoconsult.sk číslo osvedčenia: 13722/2014, zo dňa 28.02.2014		

2. Informácie o povoľovanej prevádzke

2.1	Názov prevádzky	Čistiareň odpadových vôd
2.2	Adresa prevádzky	J. Jonáša 1, Bratislava 843 02
2.3	Umiestnenie prevádzky	Areál Volkswagen Slovakia, a.s.
2.4	Počet zamestnancov	Celkovo 8 z toho dvaja na zmenu v dvojzmennej prevádzke
2.5	Dátum začatia a predpokladaného ukončenia činnosti prevádzky	10.3.1992 nepredpokladá sa ukončenie prevádzky v dohľadnej dobe
2.6	Kategória činnosti, do ktorej prevádzka spadá podľa prílohy č.1 zákona o IPKZ	6.11 Nezávisle prevádzkované čistenie odpadových vôd, na ktoré sa nevzťahujú osobitné predpisy a ktoré sa vypúšťajú z prevádzky, na ktoré sa vzťahuje tento zákon.
2.7	Hodnota príslušného rozhodovacieho parametra v danej kategórii (podľa prílohy č.1 zákona o IPKZ)	ČOV VW SK čistí odpadové vody z výrobných a nevýrobných prevádzok VW SK a príslušných objektov
2.8	Projektovaná hodnota vyššie uvedeného rozhodovacieho parametra	- 4 914 m³/deň
2.9	Prevádzkovaná kapacita a prevádzkovaná doba (hod.)	285 pracovných dní
2.10	Zoznam vykonávaných činností podľa prílohy č. 1 a 2 zák. č. 79/2015 Z.z.	-
2.11	Kategorizácie zdrojov znečisťovania ovzdušia podľa vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z.z.	5.3.2 Čistiareň odpadových vôd s projektovanou kapacitou čistenia podľa ekvivalentných obyvateľov: b) centrálna čistiareň odpadových vôd priemyselných podnikov: ≥2 000 EO
2.12	Trieda skládky odpadov	-

3. Zoznam súhlasov a povolení o ktoré sa v rámci integrovaného povolenia žiada

3.1	V oblasti ochrany ovzdušia	-
3.2	V oblasti ochrany povrchových a podzemných vôd	§3 ods. 3 pís. b) bod 7 schválenie manipulačného poriadku vodnej stavby
3.3	V oblasti ochrany prírody a krajiny	-
3.4	V oblasti odpadov	-
3.5	V oblasti stavebného zákona	-

4. Základné informácie o prevádzke – bez zmeny

5. Informácie k žiadosti o zmenu vydaného integrovaného povolenia

5.1	Názov prevádzky podľa platného integrovaného povolenia	Čistiareň odpadových vôd			
5.2	Číslo platného integrovaného povolenia	8614-19036/37/2015/Heg/370010614 z 07.09.2015 4264-17363/37/2017/Heg/370010614 /Z1-SP z 13.06.2017 8585-3420/37/2018/Heg/370010614/Z2-SP z 20.02.2018 4823-19620/37/2018/Heg/370010614/SkP-Z1,Z2 z 20.07.2018 7046-34365/37/2018/Heg/370010614/Z3 z 09.11.2018			
5.3	Hodnotenie vplyvov na životné prostredie zmenou zariadenia	Nie	x	Áno	-
		Práve prebieha	-	Príloha č.	-
5.4	Zdôvodnenie žiadosti o zmenu integrovaného povolenia	Prevádzka žiada podľa §3 ods. 3 pís. b) bod 7 „schválenie manipulačného poriadku vodnej stavby“ z dôvodu uvedenia stavby „Modernizácia čistiarene odpadových vôd Volkswagen Slovakia, a.s.“ do trvalého užívania.			

6. Utajované a dôverné údaje

P. č.	Označenie príslušného bodu žiadosti	Utajovaný/dôverný údaj	Dôvody, pre ktoré je tento údaj považovaný za utajovaný/dôverný
-	-	-	-

B Údaje o prevádzke a jej umiestnení – bez zmeny

C Zoznam surovín, pomocných materiálov a ďalších látok a energií, ktoré sa v prevádzke používajú alebo vyrábajú – bez zmeny

D Opis miest prevádzky, v ktorých vznikajú emisie a údaje o predpokladaných množstvách a druhoch emisií do jednotlivých zložiek životného prostredia spolu s opisom významných účinkov emisií a ďalších vplyvov na životné prostredie a na zdravie ľudí – bez zmeny

E Opis a charakteristika používanej alebo navrhovanej technológie a ďalších techník na predchádzanie vzniku emisií, a ak to nie je možné, na obmedzenie emisií – bez zmeny

F Opis a charakteristika používaných alebo pripravovaných opatrení a technických zariadení na monitorovanie prevádzky a emisií do

životného prostredia - **bez zmeny**

- G** Opis a charakteristika ďalších pripravovaných opatrení v prevádzke, najmä opatrení na hospodárne využívanie energií, na predchádzanie haváriám a na obmedzovanie ich prípadných následkov – **bez zmeny**
- H** Opis a charakteristika používaných alebo pripravovaných opatrení a technických zariadení na monitorovanie prevádzky a emisií do životného prostredia – **bez zmeny**
- I** Rozbor porovnania prevádzky s najlepšou dostupnou technikou – **bez zmeny**
- J** Opis a charakteristika ďalších pripravovaných opatrení v prevádzke, najmä opatrení na hospodárne využívanie energií, na predchádzanie haváriám a na obmedzovanie ich prípadných následkov - **bez zmeny**
- K** Opis spôsobu ukončenia činnosti prevádzky a opatrení na vylúčenie rizík prípadného znečisťovania životného prostredia alebo ohrozenia zdravia ľudí pochádzajúceho z prevádzky po ukončení jej činnosti a opatrení na prinavrátenie miesta prevádzky do uspokojivého stavu – **bez zmeny**
- L** Stručné zhrnutie údajov a informácií uvedených v písmenách A) až H) všeobecne zrozumiteľným spôsobom na účely zverejnenia

P. č.	Zhrnutie
1.	Žiadateľ: Volkswagen Slovakia, a.s., J. Jonáša 1, Bratislava 843 02, IČO: 35757442 Prevádzka žiada podľa §3 ods. 3 pís. b) bod 7 „schválenie manipulačného poriadku vodnej stavby“ z dôvodu uvedenia stavby „Modernizácia čistiarny odpadových vôd Volkswagen Slovakia, a.s.“ do trvalého užívania.

M Návrh podmienok povolenia – **bez zmeny**

N Označenie účastníkov konania, ktorí sú prevádzkovateľovi známi, prípadne cudzí dotknutý orgán, ak jestvujúca prevádzka má alebo nová prevádzka môže mať cezhraničný vplyv

P. č.	Zoznam účastníkov konania
1.	Magistrát hl. mesta Bratislavy, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
2.	Volkswagen Slovakia, a.s., J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava

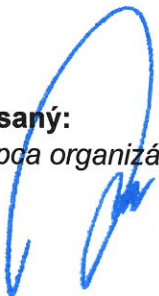
P. č.	Zoznam dotknutých orgánov
1.	SVP, š. p., OZ Bratislava, Karloveská 2, 842 17 Bratislava

O Prehlásenie

Týmto prehlasujem, že som vypracoval žiadosť o vydanie povolenia / zmenu povolenia.

Potvrdzujem, že informácie uvedené v tejto žiadosti sú pravdivé, správne a kompletne.

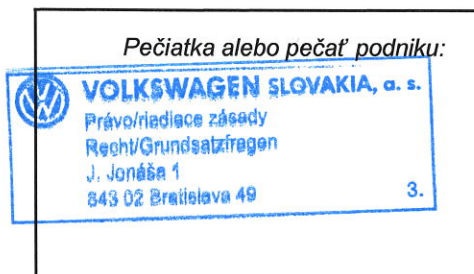
Podpísaný:
(zástupca organizácie)



Dátum: 10.04.2019

Vypísať meno podpisujúceho: Ing. Boris Michalík

Pozícia v organizácii: Vedúci Právo / riadiace zásady



P Prílohy k žiadosti:

1. Údaje s označením „utajované a dôverné“

P. č.	Názov a hodnota utajovaných údajov
	Nie sú

2. Ďalšie doklady

P.č.	Ďalšie doklady :	Príloha č.
P. č.	Prílohy vyplývajúce z odkazov uvedených v žiadosti	Príloha č.
1.	Manipulačný poriadok vodnej stavby – elektronická forma	1

3. Zoznam použitých skratiek a značiek

P. č.	Použitá skratka a značka
1.	BAT – najlepšia dostupná technika (Best Available Technique)
2.	FCH ČOV – Fyzikálno-chemická čistiareň odpadových vôd
3.	IPKZ – integrovaná prevencia a kontrola znečisťovania
4.	KBÚ – karta bezpečnostných údajov
5.	MB ČOV – Mechanicko-biologická čistiareň odpadových vôd
6.	NL – nebezpečné látky
7.	OÚŽP – Okresný úrad životného prostredia
8.	SIŽP – Slovenská inšpekcia životného prostredia